

01 玉川叔仔

邱文錫

二十外年前，唸歌的國寶藝人楊秀卿女士恰伊的學生洪瑞珍，兩人佇電台開一个「古月琴聲(kóo-guàt hîm-siann)」的節目，算是非常有古早味的藝文節目，聽眾攏是中古以上的臺語人，我就是個忠實的德眾，用現代話來講，就是『聽粉』啦！

佇開放聽眾 call-in 的時間，一位聽眾敲入來，講伊是「王玉川」，自早期就是唸歌賣唱咧渡活，這就是我頭一擺熟似(sik-sāi)玉川叔仔。過無佬久，唸歌團佇國家劇院演出，玉川叔仔第一擺登台，伊講話中氣十足，彈大廣絃唱七字仔嘛非常專業，非常好聽，予現場鬧熱滾滾。這予我十分歡喜，因為我一直掠叫(liáh-kiò)唸歌這項小眾(sió-tsiò ng)藝術除了楊女士以外，大概無人會當一个人絞起(ká-khí)規場鬧熱氣氛。

原來伊自十幾歲就綴賣藥仔團走唱賣藥，練出十八般的工夫，包括大管絃、月琴、南管、歌仔戲、司公、相褒等等，莫怪伊上台在穩(tsāi-ún)，表演精彩。看伊演出，明明就是一位活跳跳的現代唸歌藝人。

無佬久，佇楊秀卿女士七十歲演出的時，伊恰師妹陳

美珠聯合演出的《翁某相褒(sio-po)》規段齣頭(tshut-thâu)，非常精彩、非常生活化。這大概是現此時相褒表演上好、上尾的一齣。我有將伊配上臺語字幕，園佇網路頂懸，予人欣賞，嘛留做記錄。

這幾年來，伊的歲數較有矣，閣身體欠安(khiàm-an)，演出機會嘛漸漸減少。阮唸歌團得著新北市文化局的支持，製作伊唱唸《紙馬記》的 CD 恰冊，就是唸歌的有聲冊。想袂到計劃猶未完成，伊煞佇頂個月(2016.2)過身去。阮十分毋甘，毋過嘛會將計劃完成，共伊做一个紀念，嘛表達阮最後的敬意。

☆ 詞彙學習 ☆

【熟似】sik-sāi：認識

【在穩】tsāi-ún：穩重，指臺風穩健

【掠叫】liáh-kiò：以為

【欠安】khiàm-an：違和

【相褒】sio-po：一種男女對唱的藝術，通常用七字仔配上相褒調來打情罵俏，現在新北市林口的竹林山寺附近公園仍有人演出

02 謙卑

陳憲國

這站仔上蓋時行的臺語詞應該就是「謙卑」啦！今年新當選、免佻久就欲就任的蔡英文總統佇宣佈當選彼暗，就要求個的競選團隊講：「歡喜一下仔就好，紮落去著愛謙卑、謙卑、閣再謙卑。」予濟濟的人聽著足感心的。

俗語講：「囂排無落魄的久。」無毋著，咱做人著愛謙卑較會得人疼，和人較好做伙。無論是個人抑是團體，攞是有時起、有時落，起起落落是真四常的代誌。無永遠的第一名，就親像無永遠的當權者。有謙卑的心，才會曉檢討、求進步，事事項項嘛才會符合公平恰正義。

當然，咱人一出世就是攞無仝款的，生做無仝、智能無仝、身世嘛無仝。有人聰明伶俐、有人含金湯匙來出世，毋過，大多數的人就無遐爾仔好命，濟濟人攞會是平平凡凡，手面趁食的人。總是，出身好的人若傷過頭聳勢，無定著免佻久就會落衰。咱這代人，就看過袂少的現世報。毋才有「一代儉腸凹肚，二代看錢若塗，三代當囡賣某。」這款的講法。

古早人講：「扛轎的都無雙重才。」就是咧講以早連扛轎遮爾簡單的代誌，倚毋著位，扛著嘛是會捩捩袂自然。

有人嘛講：「一人勢一項，無兩人勢相仝。」當今社會上真濟有頭有面、博士博的勢人，嘛無逐項會，一下無拄好失覺察，嘛是會予無讀過佻濟冊的論仙仔，論欲規千萬去，敢毋是咧？

謙卑毋但是對人爾爾。佇進步的社會，連對精牲仔嘛仝款著愛謙卑。對咱生存的大自然恰生態環境，嘛著愛有謙卑的態度。以早咱接受的『人為萬物之靈』、『人定勝天』……這類的教育，攞總有需要重閣檢討過。恰咱人類生活關係誠深的水、空氣、氣象、物種……濟濟攞毋是咱有法度掌握的。咱這代人不時會擔著的核能災變、大海漲、大地動……，定定攞毋是咱人會當對抗的

總是，時代無仝矣！過去檯面上的大肝大肱、喝水會堅凍的人，莫看袂起少年人，嘛毋通閣遐爾厚沙屑、厚譴損，著愛較謙卑咧，莫看貓的無點，因為少年人的時代真正來臨矣。

☆ 詞彙學習 ☆

【感心】kám-sim：感動。

【囂排】hiau/hia-pai：囂張、驕傲。

【四常】sù-siōng：時常、經常。

【生做】senn-tsò/sinn-tsuè：天生的。

【捩捩】khê-khê：不通順、不順暢。

【聳勢】sáng-sè 高傲神氣作威作福樣。

【大肝大肱】tuā-kuann-tuā-kiān：泛指位高 權重者。

【厚沙屑】kāu-sua-sap：囉嗦又挑剔，很難 伺候。

【厚譴損】kāu-khiàn-sng：迷信、忌諱多。

【手面趁食的人】tshiú-bîn-thàn-tsiá h ê lāng：指靠勞力、小生意討生活者。

03 挖耳空

王秀容

聽人講耳空攞攞就是人咧想你。敢有影？我較早定定耳空攞，應該是代表我行情袂穩，想我的有幾若个，毋過我攞無意愛，相思的人欲對佗來？若準真正有人咧想我，伊嘛是苦瓜燂鯪魚——「可憐」啦！因為我連伊生做圓抑扁都攞毋知影。

大漢了後我才了解，耳空會攞是卡傷濟耳屎，愛清清撓撓(ngiáu)咧！耳科的醫生攞嘛講：「免遐厚工！睷睷咧，反來反去，家己就會輾出來矣。」毋過，耳仔若攞攞，無扒扒挖挖(ué)咧，誠袂爽快。毋管是家己撓抑是予人撓攞愛足斟酌的，驚毋拄好[予人]挨著，去挖破耳鏡甕就害矣。

挖耳空真正愛細膩，我有一个朋友一世人反對挖耳空，伊細漢予阿爸挖一下臭耳聾，一爿耳仔聽無，唱歌音懸掠袂準，音捎攞無，講話定無張持足大聲，若咧共人詈，毋知的人會笑伊粗魯。伊講挖耳空害伊這世人火燒罌寮全無望。照理講老爸袂刁工欲害心肝仔寶貝，應該是囡仔毋捌代誌，蟯(ngiāu)蟯趁無注意，無就是查埔人，粗人袂做得幼糲，無細膩。

好佳哉我有一个足幼秀的阿媽，賜我挖耳空幸福的記

持。逐擺欲挖耳空的時陣，伊會大聲喝：「邊仔的人總閃。」四周圍隨變做恬寂寂(tiām-tsih-tsih)。會感覺幸福，是因為平常時阿媽雙手牽雙孫，無手通攞裙，無閒頤頤(tshih)，干焦佇挖耳空的時，阿媽才是我私人的。覆佇阿媽軟軟的跂腿頂懸，若佇寒天，親像摺(mooh)一粒拄仔曝過日頭的枕頭，燒烙仔燒烙，有幾若擺挖甲睷去，攞是阿媽共我叫精神；若佇熱天，下晡三點外仔，逐家驚熱覘佇厝裡，四界無聲說，光焱焱的日頭光予柴窗仔擋佇外口，干焦允准樹尾的涼風吹入來阿媽的枋仔眠床。蟬仔聲自動無去矣，干焦賭阿媽的耳扒仔佇我的耳空內輕輕仔捆(huê)咧捆咧。阿媽頭殼頂的玉蘭花，溫柔仔溫柔芳佇六月底，芳入去我的心肝穎仔。

耳空一下攞，我知影無人會想我，毋過我會想起阿媽.....。

☆ 詞彙學習 ☆

【攞攞】ngiau-ngiau：癢癢的。

【燂】tīm：燉煮。

【撓】ngiáu：挑起、挖取。

【共人詈】kā lāng lé/lué：咒罵人。

【覆】phak：趴。

【捆】huê：輕輕地抹或摩擦。

【軟軟】nín-sim-sim：柔軟而且富有彈性。